



PERSPECTIVAS INTERNACIONALES EN LA HISTORIA DE LA PSICOLOGIA EN PORTUGAL

JOSÉ FERREIRA MARQUES

Universidad de Lisboa,
Facultad de Psicología y de Ciencias de la Educación

Introducción

En el Congreso Internacional de Psicología Aplicada celebrado en Madrid en 1994, Helio Carpintero me ofreció un ejemplar de su *Historia de la Psicología en España* que acababa de aparecer (Carpintero, 1994). No hay una obra equivalente referida a Portugal, pero hay en la evolución histórica de la psicología en mi país algunas figuras significativas que voy aquí a recordar, tomándolas como ejemplos y atendiendo especialmente a las perspectivas internacionales con que están aquellas relacionadas.

Por otra parte, tengo desde hace mucho tiempo interés por la historia de la psicología, e incluso dí un curso optativo sobre ese tema en la Universidad de Lisboa, en los años 70. Después, durante las dos últimas décadas, no he podido dedicar a esas cuestiones una atención especial, absorbido por la investigación en áreas bien distintas como la orientación y desarrollo vocacional, la psicología diferencial, la psicología del trabajo y ambiental, la evaluación psicológica sobre las que he dictado conferencias y presentado trabajos en reuniones internacionales. Aquí y ahora, pretendo hacer historia de la psicología, procurando evocar el pasado para comprender mejor el presente y el futuro.

Una figura del siglo XIII

Carpintero inicia su historia de la psicología en España con Luis Vives, nacido en 1492 (Carpintero, 1994). En el caso de Portugal, comenzaré por considerar un hombre del siglo XIII –Pedro Juliao o Pedro Hispano Portucalense, o más abreviadamente, Pedro Hispano. Nacido en Lisboa hacia 1210, murió en la ciudad italiana de Viterbo en 1277. Fue conocido como Pedro Hispano en la época en que estudió en París.

Está documentado que Pedro Hispano fue profesor en la Escuela Catedral de Lisboa, Arzobispo electo de la sede de Braga, médico papal, cardenal y, finalmente, Papa durante unos meses entre 1276 y 1277, con el nombre de Juan XXI. Había adquirido una formación filosófica, teológica y médica. Fue alumno y profesor de Medicina y de Filosofía (especialmente de Lógica) en las universidades de París, Montpellier y Siena. Posiblemente estudiara también medicina en Salerno o en Sicilia. Desempeñó funciones de profesor de medicina en Siena, entre 1245 y 1250 (Sá, 1956).

Pedro Hispano es conocido sobre todo por una obra de lógica, las *Summulae Logicales*, pero también son importantes sus trabajos sobre temas psicológicos y médicos. Se debe aquí subrayar las concepciones antropológicas y psicológicas que se encuentran en sus obras. Pedro Hispano se muestra conocedor a un tiempo de la filosofía antigua (en particular, de la de Aristóteles, aunque no exclusivamente), de la medicina de la antigüedad (Hipócrates y Galeno) y, adviértase, también del pensamiento y de la ciencia arábigas peninsulares. Se le debe una aportación importante en la tarea de integrar a Aristóteles en la cultura del occidente medieval, en especial en los campos de la lógica y la psicología. Entre sus obras de interés para la psicología se puede mencionar sus comentarios al *De Anima*, y a otros tratados de Aristóteles, comentarios a obras de carácter médico de la antigüedad y de los árabes, y algunas otras, en especial los *Scientia libri de anima*, que son una exposición de ideas personales, en buena medida fruto de su experiencia en el campo de la medicina. La psicología de Pedro Hispano denota una influencia de la línea platónico-agustiniana, pero se preocupa (y ahí está su relativa modernidad) en estudiar los problemas de la psicología dentro de un contexto científico, ocupándose explícitamente de las relaciones entre los aspectos psicológicos y los fisiológicos y médicos. Advirtió además el papel fundamental de la observación en estos estudios (Sá, 1956).

Sobre Pedro Hispano se puede decir también, en síntesis, que desde una perspectiva internacional su obra estuvo ligada a la cultura europea, apoyándose en la lengua latina como su denominador común.

Transición de los siglos XVI al XVII

Si nos trasladamos ahora al siglo XVI, hallamos ahí a Francisco Sanchez, nacido en 1550 o 1551 en Valença do Minho o en Tuy. Miñoto o gallego por su lugar de nacimiento, lo bautizaron en Braga, donde estudió hasta 1562, año en que marchó a Burdeos, inscribiéndose en el Colegio de Guyenne. Tras realizar estudios universitarios en Roma y en otras ciudades italianas, se matriculó en la Facultad de medicina de Montpellier, donde obtendría los grados de bachiller, licenciado y doctor. Se estableció en 1575 en Toulouse, ciudad donde fue conocido como "Franciscus Sanchez Lusitanus" y allí fue profesor en la facultad de Artes, entre 1585 y 1610, y en la facultad de medicina, entre 1610 y 1623, año de su muerte.

Hay una obra filosófica muy importante de Sánchez titulada, expresivamente "Quod nihil scitur" (Que nada se sabe), publicada en Lyon en 1581. Sánchez critica la autoridad como fuente de conocimiento dominante en la metafísica y en la ciencia de los escolásticos. Al poner en duda el conocimiento Sánchez consideró que el conocimiento de sí mismo podría ser un punto de partida para la reflexión filosófica, como lo haría Descartes, posiblemente por influencia de Sánchez, pocos años después de la muerte de este último. Desde este punto de vista, se interesó por el problema del alma pero reconoció luego que su estudio está lleno de dificultades, pues es difícil escrutar la naturaleza del espíritu, como Vives ya había mostrado y al cual cita a este respecto (Sá, 1952). Es curiosa esta conexión entre Sánchez y Vives en términos históricos.

Sánchez preconiza que se ha de conocer el alma no directamente, sino indirectamente, a través de sus operaciones. De acuerdo con su formación médica subraya las conexiones entre el alma y el cuerpo. Afirma también que es fundamental el estudio de las relaciones entre los aspectos fisiológicos y psicológicos, lo que puede realizarse con mayor facilidad en el caso de los animales que el de los hombres. Refiere por ejemplo que hay estados del alma que son comunes al animal y al hombre pero que resulta preferible estudiarlos primero en los animales y, sólo más tarde, sacar conclusiones acerca de la psicología humana. Puede considerarse que es una figura relevante en la historia de la filosofía, y también en la de la psicología, habiendo hecho algunas afirmaciones que parecen más próximas del conductismo del siglo XX (Sá, 1952) que de la época en que vivió.

Las obras filosóficas y médicas de Sánchez están escritas en latín y de nuevo aquí, como en Pedro Hispano, se encuentra una relación entre aspectos psicológicos con otros fisiológicos y médicos. En el caso de Sánchez su dimensión internacional está ligada a su formación, en la que mostró muchos intereses que abarcan hasta la matemática, y una actividad profesional que no se realizó en Portugal sino en el extranjero.

La primera mitad del siglo XX

Me propongo ahora saltar del siglo XVII a la primera mitad del siglo XX, para considerar las perspectivas internacionales del pensamiento portugués a través del ejemplo de tres profesores de psicología: Alves dos Santos de la Universidad de Coimbra, Faria de Vasconcelos de la Universidad de Lisboa y Newton de Macedo de la Universidad de Oporto.

Augusto Joaquim Alves dos Santos nació en 1866, en el municipio de Ponte de Lima, y falleció en 1924. Asistió a la Facultad de Teología de la Universidad de Coimbra, donde se licenció en 1899, doctorándose en 1900. Fue profesor de la Facultad de Teología, de donde pasó en 1911 a la Facultad de Letras de Coimbra, creada entonces. Allí funda en 1912 un laboratorio de psicología asumiendo las funciones de director. A este respecto debe recordarse el breve libro recientemente publicado por los profesores de Coimbra Manuel Abreu y Mónica de Oliveira (1999) en el que analizan los trabajos de Alves dos Santos y describen ese primer laboratorio de psicología.

La entrega de Alves dos Santos a la Psicología le llevó a realizar una visita científica en 1912 estableciendo contactos importantes en Francia, Suiza y Bélgica, destacando su relación con Claparède y la Escuela de Ginebra. Entre las obras de Alves dos Santos sobresale una "Psicología experimental e pedología" (1923) y varios trabajos de pedagogía. Recientemente Amancio Pinto, de la Universidad de Oporto, especialista en psicología de la memoria publicó un interesante artículo sobre los estudios acerca de ese tema en la década de los años veinte en la Universidad de Coimbra, subrayando especialmente un capítulo de mnemometría en el mencionado libro de Alves dos Santos (Pinto, 1993).

Antonio de Sena Faria de Vasconcelos nació en 1880 en Castelo Branco. Bachiller en leyes por la Universidad de Coimbra en 1900, se matriculó después en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nueva de Bruselas, donde se doctoró en 1904 con una tesis sobre "Esquisse d'une Théorie de la Sensibilité Sociale", llegando a ser allí profesor. La invasión alemana de 1914 interrumpió sus actividades en Bélgica. Fue entonces a trabajar a Ginebra, durante el curso 1914-15, en el Instituto Jean Jacques Rousseau, fundado poco antes por Edouard Claparède y Pierre Bovet y que es actualmente la Facultad de Psicología y Ciencias de la Educación de la Universidad ginebrina. En aquella prestigiosa institución dio en 1915 tres conferencias sobre la Escuela Nueva fundada y dirigida por él en Bièrges. Estas conferencias se publicaron en Suiza aquel mismo año en forma de libro ("Une École Nouvelle en Belgique") con prólogo de Adolphe Ferrière. Esta es la obra de Faria de Vasconcelos que tuvo mayor impacto internacional con traducciones a varias lenguas incluido el español y hay que reconocer que pertenece al campo de la pedagogía.

Por lo que respecta a la psicología sus contactos fueron con Bélgica, Suiza y también Francia. Nuevamente aparece la conexión a través de la lengua francesa en este triángulo Bélgica-Ginebra-París aunque Faria de Vasconcelos tuvo también muchos trabajos en español (sobre todo debido a su actividad predominantemente pedagógica, en América Latina entre 1915 y 1920) además de los publicados en portugués y francés. He podido publicar dos gruesos volúmenes de las obras de Faria de Vasconcelos hasta el año 1920 en los que hay introducciones más sobre su vida y obra [Vasconcelos, 1986, 2000].

Cuando regresa a Portugal a finales de 1920, la actividad de Faria de Vasconcelos pasó a ser sobre todo de psicólogo. Fue profesor de psicología y de pedagogía en la Facultad de Letras de la Universidad de Lisboa desde 1922, donde permaneció hasta 1939, año de su muerte. Adviértase también que fue el fundador en 1925 y primer director del Instituto de Orientación Profesional de Lisboa. Con Faria de Vasconcelos los contactos internacionales de la psicología portuguesa muestran una vez más su relación preferencial con los países de lengua francesa pero ahora además con un especial énfasis en la psicología aplicada, en particular a la educación, trabajo y orientación profesional. Debe notarse también la influencia de la psicología funcional de Claparède. Los principales libros de psicología de nuestro autor son los siguientes: "Lições de Pedagogia e de Pedagogia experimental" (1909), "Ensaio sobre a Psicologia da intuição" (1922), "Lições de Psicologia Geral" (1924), "A Inteligência, sua Natureza e Medição" (1934). Como dice el propio Faria de Vasconcelos a propósito de sus "Lições de Psicologia Geral", "La construcción teórica que presentan se basa previamente en la realización de experiencias y observaciones que se pueden hacer para mejor comprensión de los fenómenos" (Faria de Vasconcelos, 1924, 7). Además tuvo la intención de publicar esas experiencias en otro volumen que incluyera los aspectos materiales, la técnica y el análisis de resultados, lo que sin embargo no llegó a realizar. Hay que indicar que estas Lições, la mayor parte de las referencias bibliográficas mencionan obras o traducciones en francés.

Francisco Romano Newton de Macedo nació en Lisboa donde murió en 1944, antes de haber cumplido los cincuenta años. Licenciado por la Facultad de Letras de Lisboa se especializó en psicología experimental en París, como becario de la Junta de Educación Nacional. Fue luego profesor en la Universidad de Oporto, pero por poco tiempo, dado que la Facultad de Letras fue cerrada en 1930. Al igual que Faria de Vasconcelos fue también psicólogo y pedagogo. Entre sus obras destacaría en especial el libro "As Novas Tendências da Psicologia Experimental. A Teoria da Forma", trabajo realizado como becario de la Junta y publicado en Coimbra por Editorial Universitaria (Macedo, 1933). Esta obra que difundió en Portugal la Psicología de la Gestalt, bajo la denominación de Psicología de la Forma, merece todavía hoy una atenta lectura. En lugar de mencionar las obras de Wertheimer, Köhler y Koffka en sus versiones inglesas de los años 30 y 40 como se hace generalmente, hallamos aquí el empleo de las obras importantes de estos y otros psicólogos editadas en alemán en las décadas de 1910 y 1920. Este hecho notable debe ser mencionado al examinar los aspectos internacionales de la psicología portuguesa, dado que hasta ese momento las relaciones con la psicología de lengua alemana eran muy escasas en Portugal. En contraste hemos de notar que antes de la Segunda Guerra Mundial los estudiantes americanos de psicología estudiaban generalmente alemán, lengua considerada entonces allí como requisito necesario para la formación en psicología.

Retrospectiva de la psicología en Portugal hasta 1976

Hay que mencionar otros nombres en Portugal en el siglo XX, a muchos de los cuales he conocido personalmente más o menos de cerca según los casos.

Comenzaría destacando en la Universidad de Lisboa los nombres de los profesores Mattos Romão (1882-1960) y Moreira de Sá (1913-1989). Matos Romão estudió en París con Henri Pieron quien le transmitió su gran interés por la psicofísica sensorial y le llevó a ser el fundador del laboratorio de psicología experimental de la Facultad de Letras de Lisboa. Por su parte, Moreira de Sá ha debido ser, según creo, el primer portugués que se especializó en psicología en Estados Unidos, en el curso 1948-49 en la Universidad de Harvard (con Skinner) y en la Universidad de Columbia de Nueva York. Precisamente trabajé yo como ayudante suyo a partir de 1959. Hay que destacar el impulso que Moreira de Sá dio a los estudios en la Facultad de

Letras de Lisboa especialmente sobre medida y evaluación psicológica, adaptación y normalización de test psicológicos y psicología aplicada.

En la Universidad de Coimbra hay que mencionar al profesor Silvio Lima (1904-1993) especialmente relacionado con Ginebra, y al profesor Emile Planchard (1905-1990). Este último, doctorado en Lovaina, se definía a sí mismo como el más portugués de los belgas y el más belga de los portugueses, subrayando así su origen belga y su larga estancia en Portugal; es autor de una vasta obra en francés y en portugués sobre psicología y pedagogía.

En relación con Silvio Lima indicaré que el artículo ya mencionado de Amancio Pinto (1993) presenta también in extenso análisis de su tesis doctoral, titulada "O Problema de Recogição: Estudo Psicologico Teorico-Experimental" (1928). Fue la primera tesis doctoral presentada en Portugal sobre tema psicológico con una parte experimental. Los experimentos de este trabajo fueron realizados por Silvio Lima en Ginebra, donde permaneció entre 1927 y 1928, habiendo sido supervisados por Edouard Claparède y Pierre Bovet (Pinto, 1993).

Entre este y otros doctorados hay un largo camino hasta la creación de la Licenciatura en Psicología en las universidades. Ha sido la generación siguiente, a la que pertenezco, la que iba a conseguir vencer la difícil lucha por la creación de la Licenciatura en Psicología que tuvo lugar desde los años 60, y que se concreta en Portugal en el ámbito de las facultades de letras después de la Revolución del 25 de Abril y se logra en el curso 1976-77. Hay que referirse también a la constitución del Instituto Superior de Psicologia Aplicada en 1964, una institución privada de enseñanza superior en Lisboa.

La psicología aparece como disciplina curricular en las facultades de medicina de las universidades de Lisboa, Coimbra y Oporto a partir de los años 50 relacionándose desde la psicopatología con la psiquiatría y la neurología. Esto supuso una serie de relaciones internacionales, algunas muy destacadas. En ellas hallamos conexiones no sólo con centros de países francófonos (especialmente con París) sino también con otros de Alemania, Gran Bretaña y Estados Unidos. Hay que mencionar los nombres de los profesores Barahona Fernandes, Pedro Polónio y Simões da Fonseca en la Universidad de Lisboa; Adriano Vaz Serra en Coimbra y Luis de Pina y Fernandes da Fonseca en Oporto.

También merece ser tenido en cuenta el grupo de los principales psicoanalistas portugueses de los años 60 y 70, como Francisco Alvim, Pedroso Flores, João dos Santos, Pedro Luzes, entre otros, que han tenido una conexión predominante con el psicoanálisis de lengua francesa, especialmente de Ginebra y París; todos ellos se adhirieron de modo entusiasta al desarrollo de los estudios de psicología en las universidades.

Llegados a este punto será oportuno hacer un breve balance de esta historia de la psicología en Portugal donde he mencionado algunas figuras importantes pertenecientes a distintos siglos. Me parece adecuado evocar aquí una metáfora de Mariano Yela, psicólogo español de alcance internacional al que tuve el placer de conocer y a quien recuerdo con mucho afecto, especialmente en la última visita que le hice a su despacho de la Facultad de Psicología de la Universidad Complutense de Madrid. En un trabajo que presentó al V Congreso Nacional de Psicología, celebrado en Madrid, afirma que la historia de la psicología en España es "un Guadiana que hoy surge y mañana desaparece para renacer después en un curso irregular, discontinuo e intermitente" (Yela, 1976, 585). Me parece que esta metáfora suya se aplica también a la psicología portuguesa desde el siglo XIII, y a esos esfuerzos generalmente individuales y aislados de algunas figuras que a lo largo del tiempo y muchas veces sin continuidad nos llevan hasta el año de 1976 que ha sido entre nosotros un punto importante de inflexión. El Guadiana es además geográficamente un río con parte española y parte portuguesa, con una zona internacional que sirve de frontera entre ambos países; esta es una razón más para usar esta metáfora del Guadiana sobre la psicología en Portugal, que, como he dicho, debemos agradecer a Mariano Yela.

Algunas perspectivas recientes y futuras.

Abordaré ahora, de forma más resumida, el pasado reciente y sus conexiones con el presente y el futuro. En Portugal, los grandes cambios aparece con la creación de los cursos superiores de psicología en 1976/77, en las universidades de Coimbra, Lisboa y Oporto. A este efecto, resultaron decisivas las contribuciones de las respectivas facultades de Letras, Medicina (por sus cátedras de psiquiatría) y de Ciencias, especialmente en lo que se refiere a la estadística –con el profesor Tiago de Oliveira, en Lisboa-, y la biología –con el profesor Machado Cruz, en Oporto. Como los demás miembros de las comisiones promotoras, traté de que estos cursos se beneficiaran con mis contactos internacionales, especialmente europeos y americanos, y así evocaré aquí, entre otros muchos posibles, los nombres de Paul Fraisse, Joseph Nuttin, Maurice Reuchlin, Donald Super, Marc Richelle, Claude Lévy-Leboyer, Mark Rosenzweig, Kurt Pawlik, Bernhard Wilpert, que han venido a pronunciar conferencias y a impartir seminarios en las universidades portuguesas durante el último cuarto de siglo.

Creo que la colaboración de varios colegas portugueses en algunos proyectos internacionales de investigación ha sido algo importante, y confío en que continuará siéndolo en el futuro. Daré al respecto dos ejemplos en los que he estado directamente implicado, como coordinador del proyecto portugués correspondiente:

- Un estudio sobre la importancia del trabajo (Work Importance Study), dirigido por el profesor Donald E. Super (Columbia University, New York, USA), con participación de especialistas de más de veinte países de los cinco continentes, y al cual corresponde el volumen internacional *Life Roles, Values and Careers: International Findings of the Work Importance Study* (Super y Sverko, 1995); en el mismo aparecen dos capítulos míos.
- Un proyecto de investigación sobre "*The psychological and social determinants of environmental attitudes and behaviors (European Communities)*", iniciado en enero de 1993, con la colaboración de las Universidades de París V (donde la Profesora Claude Levy-Léboyer aseguraba la coordinación internacional), Hamburgo, Lisboa, Roma "La Sapienza" y Surrey (Lévy-Leboyer, Bonnes, Chase, Ferreira-Marques y Pawlik, 1996).

Debe notarse que, en las redes internacionales que acabamos de mencionar, los instrumentos elaborados se han utilizado en versiones realizadas en las lenguas de los distintos países, pero en cambio la comunicación entre investigadores y la documentación común utilizada se ha realizado en inglés.

Estamos, pues, asistiendo a una clara ampliación de las relaciones y perspectivas internacionales en que se realiza actualmente la psicología en Portugal, de cara a un horizonte mundial. Ello se debe, en primer lugar, a los mencionados cursos superiores de psicología, y su posterior transformación en Facultades de Psicología y Ciencias de la Educación, en 1980, como las Universidades de Coimbra, Lisboa y Oporto, así como también a la existencia de otras licenciaturas en psicología ofrecidas por centros públicos (como las Universidades de Minho, Evora y Algarve) y privados, diversas iniciativas científicas y profesionales.

Otra cuestión a considerar dentro de este panorama de las dimensiones internacionales de la psicología portuguesa es la de la participación de psicólogos portugueses, formados en nuestro país y también en el extranjero, dentro del marco de organizaciones internacionales. Se debe destacar, aquí, la estrecha relación mantenida con la Association de Psychologie Scientifique de Langue Française, con sus secretarios generales Fraisse y Richelle, y la realización de varias reuniones científicas. Entre estas mencionaré la celebrada en Lisboa (1985), sobre "Comportement, cognition, conscience. La psychologie à la recherche de son objet", de la que ha resultado un importante volumen internacional (Siguan, 1987), y otra que ha tenido lugar en Coimbra (1995), sobre "Cognition et émotion". Por otra parte, en las reuniones internacionales más recientes los psicólogos portugueses van recurriendo cada vez más al empleo del inglés.

En relación con los países de lengua española y portuguesa, de Europa y fuera de Europa, habría aún algunas cosas que decir. Me voy a limitar, con todo, a una breve nota sobre la cooperación de los psicólogos portugueses y españoles en las dos últimas décadas, en particular con referencia a los intercambios que se han desarrollado (alumnos Erasmus, conferencias y seminarios), una cooperación que tiene a ir en aumento. Hay también una colaboración entre ellos en asociaciones internacionales, como la que sin duda recuerdan nuestros colegas Jose M. Prieto y Jose M. Peiró, en el seno del Comité Ejecutivo de la Internacional Association of Applied Psychology (IAAP), con ocasión de la elección de Madrid como sede del congreso de 1994, en donde nuestra cooperación, con el apoyo de algunos colegas americanos, resultó decisiva.

Otro aspecto a mencionar, aún, es el de las reuniones internacionales de psicología en Portugal, en la década de los 90. Ha habido otras anteriormente y en la última década, pero me limitaré a referirme a algunas que han tenido lugar en Lisboa, en cuya organización he estado yo mismo activamente implicado, y que, significativamente, han sido todas en inglés. Son éstas:

- el Consejo internacional de psicólogos, ICP, con ocasión de la 52nd Annual Convention of the International Council of Psychologists, (Lisboa, julio de 1994), de cuyo comité local organizador fui el presidente.

- el Encuentro de ESCOP, (7th Meeting of the European Society for Cognitive Psychology, septiembre de 1994), en que también presidí el comité local organizador.

- La conferencia de la Asociación Europea de Evaluación Psicológica (European Association of Psychological Assessment), presidida por Rocío Fernandez Ballesteros, (septiembre de 1997) con el título de 4th European Conference on Psychological Assessment, en que fui miembro de la comisión de programa.

Estamos hoy en psicología, como en otras muchas cosas, en una época de globalización o mundialización, en que hay un claro predominio de la lengua inglesa. Creo difícil caracterizar hoy la psicología en Europa (o una determinada área de la psicología), distinguiéndola de lo que se hace en América, aunque algunos colegas eminentes procuren hacerlo - por ejemplo, cuando tuvo lugar el Primer Congreso Europeo de Psicología, en 1989. Todavía es ello mucho más difícil cuando se trata de países, como Portugal o España. La ciencia es universal también en este sentido, y la cooperación internacional frecuente parece algo fundamental; lo que se puede indicar, dentro de un nivel regional y nacional, es la existencia de áreas más o menos desarrolladas. En Portugal, como en otros países, la diversificación propia de las áreas de investigación y aplicación, incluidas las áreas de clínica y psicoterapia, están muy ligadas a los desarrollos y contactos internacionales.

¿Cómo será el futuro? Creo que el plurilingüismo es y será importante para la comunicación y la cooperación internacional, y de ahí todo mi empeño, puesto en estos últimos tiempos, en la creación de una nueva revista, el *International Journal for Educational and Vocational Guidance*, en el que, a pesar de su título en inglés, los artículos tendrán resúmenes en cuatro lenguas, incluidas el inglés y el español.

Terminaré subrayando que una afirmación de plurilingüismo es también, y desde luego por las entidades organizadoras, este I Congreso Hispano-Portugués de Psicología, que se celebra aquí, en Santiago de Compostela, este año 2000, cuando esta acogedora ciudad tiene precisamente el estatuto de capital europea de la cultura.

Bibliografía

Abreu, M. V. de, & Oliveira, A. M. (1999). *O Laboratório de Psicologia Experimental da Universidade de Coimbra. O primeiro Laboratório de Psicologia em*

Portugal. Coimbra: Instituto de Psicologia Cognitiva, Desenvolvimento Vocacional e Social.
Carpintero, H. (1994). *Historia de la Psicología en España*. Madrid: EUDEMA.

- Lévy-Leboyer, C., Bonnes, M., Chase, J., Ferreira-Marques, J., and Pawlik, K. (1996). Determinants of Pro-Environmental Behaviors: A Five-Countries Comparison. *European Psychologist*, Vol. 1, No. 2, pp. 123-129.
- Lima, S. de (1928). *O problema da recongnição: Estudo psicológico teórico-experimental*. Coimbra: Imprensa da Universidade
- Macedo, N. de (1933). *As novas tendências da psicologia experimental. A teoria da forma*. Coimbra: Imprensa da Universidade.
- Pinto, A. C. (1993). Estudos de memória humana na década de 1920 na Universidade de Coimbra. *Psychologica*, 9, pp. 5-30.
- Sá, A. M. de (1952). *Francisco Sanches e a psicologia moderna*. Braga: Separata de «Bracara Augusta»
- Sá, A. M. de (1956). *Um grande filósofo europeu, Arcebispo eleito da Sé de Braga, que ocupou a cadeira de S. Pedro*. Braga: Separata de «Bracara Augusta».
- Santos, A. dos (1923). *Psicologia experimental e pedologia*. Coimbra: Imprensa da Universidade.
- Siguan, M. (Ed.) (1987). *Comportement, cognition, conscience. La psychologie à la recherche de son objet*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Super, D. E., & Sverko, B. (Eds.) (1995). *Life roles, values, and career: International findings of the Work Importance Study*. San Francisco: Jossey-Bass.
- Vasconcelos, F. de (1925). *Lições de Psicologia Geral I - Curso professado na Faculdade de Letras*. Lisboa: Guimarães & C.^a.
- Vasconcelos, F. de (1986). *Obras Completas*. Vol. I (1900-1909). Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.
- Vasconcelos, F. de (2000). *Obras Completas*. Vol. II (1915-1920). Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.
- Yela, M. (1976). La psicología española: ayer, hoy, mañana. En *Actas y Trabajos, V Congreso Nacional de psicología*. Madrid: Publs. de la Soc. Española de Psicología, pp. 585-590.